



FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

CARRERA: TECNICO EN PERIODISMO



TEMA:

**SURGIMIENTO, ESTRUCTURA Y FUNCIONES DE LAS REDACCIONES
WEB, SUS DIFERENCIAS FRENTE A LAS REDACCIONES
TRADICIONALES.**

**PARA OPTAR EL GRADO DE
TÉCNICO EN PERIODISMO**

ADA LUZ SALINAS SANTACRUZ

DELMY LISET ORELLANA GUZMAN

JULIA GUADALUPE MONTES MARTINEZ

ABRIL, 2015

SAN SALVADOR, EL SALVADOR, CENTROAMERICA

PAGINA DE AUTORIDADES

ING. NELSON ZÁRATE SÁNCHEZ
RECTOR

LIC. JOSÉ MODESTO VENTURA ROMERO
VICERRECTOR ACADÉMICO

LICDA. ARELY VILLALTA DE PARADA
DECANO

JURADO EXAMINADOR

LIC. VÍCTOR HUGO DUEÑAS ALFARO
PRESIDENTE

LIC. RENÉ ALFREDO SANTOS
PRIMER VOCAL

LIC. ANTONIO HERRERA PALACIOS
SEGUNDO VOCAL

ABRIL, 2015

SAN SALVADOR, EL SALVADOR, CENTROAMÉRICA

ACTA DE EXAMEN PROFESIONAL

HABIÉNDOSE REUNIDO EL JURADO CALIFICADOR INTEGRADO POR:

Lic. Víctor Hugo Dueñas, Lic. Antonio Herrera Palacios, Lic. René Alfredo Santos,
a las 3:00p.m. del día Sábado, 6 de Diciembre de dos mil catorce.

Y LUEGO DE HABER DELIBERADO SOBRE EL EXAMEN PROFESIONAL DE LOS ALUMNOS:

- | | |
|---|----------------------------|
| 1- <u>Ada Luz Salinas Santacruz</u> | <u>Carnet 36-1818-2010</u> |
| 2- <u>Delmy Liset Orellana Escalante</u> | <u>Carnet 36-4397-2001</u> |
| 3- <u>Julia Guadalupe Montes Martínez</u> | <u>Carnet 36-1487-2010</u> |

QUIEN PRESENTÓ DEFENSA DE SU TRABAJO DE GRADUACION TITULADO:

"Surgimiento, estructura y funciones de las redacciones web, sus diferencias frente a las redacciones tradicionales"

PARA OPTAR AL GRADO DE:

TECNICO EN PERIODISMO

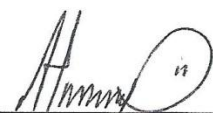
Y DEL CUAL TAMBIEN EVALUARON LOS CONOCIMIENTOS RELACIONADOS CON EL TEMA DEL MISMO, POR LO QUE ESTE JURADO RESUELVE DECLARAR EL EXAMEN COMO:

Aprobado

YA QUE CUMPLE CON LOS REQUISITOS ESTABLECIDOS EN EL REGLAMENTO DE GRADUACION DE LA UNIVERSIDAD.

San Salvador, 6 de diciembre de dos mil catorce.

F. 
PRIMER VOCAL
Lic. René Alfredo Santos

F. 
SEGUNDO VOCAL
Lic. Antonio Herrera Palacios

F. 
PRESIDENTE DEL JURADO
Lic. Víctor Hugo Dueñas

Agradecimientos

Me gustaría en estas líneas poder expresar mi más profundo y sincero agradecimiento a todas aquellas personas que con su ayuda han colaborado en la realización del presente trabajo, en especial a un ser divino que sin él nada de esto sería posible; a ti Señor, gracias Diosito por permitirme terminar mi carrera académica.

A mis padres Carmen Santacruz de Salinas y Miguel Ángel Salinas López ya que han sido mi fuente de apoyo durante este tiempo, a mi hermano Emmanuel Salinas ya que fue el quien me empujo y me dio ánimos para seguir estudiando. A mi esposo Alejandro Rodríguez, gracias amor por cada minuto que me dedicas; gracias por cuidar a nuestra bebé en esos momentos que tanto lo he necesitado.

Mil gracias también a una persona súper especial que también me ha apoyado durante toda mi carrera universitaria gracias al Padre Paul Eugene Shindler por su incondicional apoyo. Agradezco a los licenciados Antonio Herrera, Víctor Hugo Dueñas y René Santos por su ayuda y asesoría.

A todos ustedes muchas gracias.

Ada Luz Salinas Santacruz.

Agradecimientos

Gracias al ser Supremo, por ser esa fuerza creadora que nos ha dado lo más valioso que tenemos: nuestra vida. Por permitirme concluir nuestro trabajo de graduación a la Virgencita de Guadalupe por ser mi guía durante este proceso.

Gracias a mis padres por ser un verdadero ejemplo de lo maravilloso que pueden ser los seres humanos, por haberme inculcado valores de los que estoy orgullosa y por enseñarme que siempre hay que ver hacia adelante y que nunca hay que dejarse vencer. Sobre todo, gracias por su infinito amor y por su incondicional apoyo.

Gracias a mi esposo Marvin Cubias por ser parte de mi vida y por su apoyo siempre. Gracias Ada y Delmy, por su amistad durante estos años que estuvimos en la Universidad, por su dedicación al trabajo y por su paciencia en la realización de este trabajo ¡Al fin niñas lo logramos! nunca las olvidare con ustedes he compartido momentos maravillosos.

Gracias a toda mi familia: a mis hermanos...Gracias.

Julia Guadalupe Montes Martínez

Agradecimientos

Sin duda alguna la mano de Dios nos guío hasta acá. Por la gracia de Nuestro Padre culminamos un proceso académico que se convierte en uno de los peldaños que debemos subir en esta vida.

Gracias a mi familia: mi mamá, que ha sido una base fundamental, un hilo conductor. Su fuerza y coraje fueron determinantes para moldear mi vida. Sin su ayuda no sería lo que soy.

A mi esposo y a mis hijos por su comprensión, paciencia y amor. Por entender que mamá debía combinar el trabajo con la tesis de graduación. A todos ustedes, muchas gracias.

A mis compañeras de tesis, Ada y Yuli, fueron las mejores, nos entendimos y nos apoyamos en todo momento.

A nuestro asesor Antonio Herrera y al catedrático Víctor Hugo Dueñas, muchas gracias por su ayuda.

El sacrificio valió la pena. Muchas gracias.

Delmy Liset Orellana Guzmán

INDICE	Pág.
INTRODUCCION	i
CAPITULO I	
1.1 Formulación del Problema	1
1.2 Justificación	3
1.3 Enunciado del Problema	5
1.4 Delimitación	6
1.5 Objetivos	7
CAPITULO II MARCO TEORICO	8
2.1 Marco Histórico	8
2.1.2 El periodismo y su función en la sociedad	8
2.1.3 El periodismo en El Salvador	10
2.1.4 Historia de El Diario de Hoy	12
2.1.5 Historia de Diario El Mundo	16
2.1.6 Historia del Internet en El Salvador	18
2.1.7 Periodismo e Internet	21
2.1.8 El Periodismo Electrónico o Ciberperiodismo	23
2.1.9 Transición de la Redacción Tradicional a la Redacción Digital	27
2.1.10 Surgimiento y evolución de la Redacción Digital en El Salvador	31

2.1.11 Aparecimiento de las ediciones electrónicas de El Diario de Hoy y Diario El Mundo	33
2.1.12 Funcionamiento y estructura de las salas de redacción web del Diario de Hoy y Diario El Mundo	34
2.1.13 Diferencias entre los medios tradicionales y medios web en El Salvador	41
2.2 Marco Conceptual	43
CAPITULO III INVESTIGACION DE CAMPO	46
3.1 Metodología	46
3.2 Sujeto de Estudio	47
3.3 Presentación de Resultados	47
CAPITULO IV CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	54
4.1 Conclusiones	54
4.2 Recomendaciones	59
Referencias	61
Anexos	64

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de tesis es para recibir el grado de Técnico en Periodismo por la Universidad Tecnológica de El Salvador. En este estudio se desarrolló el tema “Surgimiento, estructura y funciones de las redacciones web, sus diferencias frente a las redacciones tradicionales”.

Como primer paso, se delimitó la investigación en las salas de redacciones web de dos periódicos de circulación nacional: El Diario de Hoy y Diario El Mundo, obteniendo resultados que plantean las diferencias entre las redacciones tradicionales y las redacciones web en ambos matutinos.

En este trabajo se encontrarán los antecedentes de cómo ambos periódicos surgieron en la historia del país como medios de comunicación impreso y el cambio que se dio en ellos con la llegada del Internet. El primero en dar el salto a una plataforma digitalizada fue El Diario de Hoy con el sitio www.elsalvador.com.

Para documentar el surgimiento, la estructura y las funciones de las redacciones web de El Diario De Hoy y Diario El Mundo, se realizaron entrevistas y encuestas a periodistas que trabajan en las salas de redacciones web de ambos periódicos.

También, se recabó información con entrevistas a periodistas que actualmente trabajan en medios informativos digitales pero que han tenido experiencia en salas de redacciones tradicionales.

Para fortalecer la investigación, se realizó un monitoreo de los sitios electrónicos www.elsalvador.com y www.elmundo.com.sv y de sus plataformas sociales de Twitter y Facebook.

De acuerdo con los resultados obtenidos, se realizó un análisis en el que se pudo elaborar un cuadro comparativo sobre las diferencias de las salas tradicionales de redacción y las salas de redacción web.

Además, se establecieron diferencias entre los periodistas digitales y los periodistas que trabajan para las salas de redacciones tradicionales. Se destacó que un reportero web debe ser versátil, integral y manejar las diferentes tecnologías.

Por último, se incluyen observaciones y recomendaciones de cómo los redactores de las salas de redacción tradicional deben adecuarse a los nuevos retos del periodismo electrónico.

CAPÍTULO I PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 Formulación del Problema

Una de las dificultades con las que se enfrentan algunos medios de comunicación escritos es transformar sus salas de redacción tradicionales a redacciones web. Este paso, que podría ser trascendental para el medio, no se da de manera rápida ni oportuna por varias aristas.

La falta de visión de los dueños del medio de romper con la redacción tradicional, la visión de los mismos periodistas, y la falta de recursos económicos y tecnológicos, pueden contribuir a que el medio quede rezagado frente a la competencia.

A esto se le suma una planilla de periodistas poco capacitados en las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) que deben convertirse en autodidactas para solventar la demanda de información.

Además, la falta de renovación y adaptación de algunas universidades en sus ofertas académicas y pensum universitarios de cara a la era digital, no contribuye en acortar la brecha de la informática.

En la Universidad de El Salvador (UES), por ejemplo, el pensum de la carrera de Licenciatura en Periodismo no ha sido cambiado desde 1993. En 21

años, el país ha dado giros significativos en lo digital, lo cual debería reflejarse en la formación de los estudiantes. Este problema se refleja, en algunos casos, en las páginas electrónicas de algunos medios escritos salvadoreños que todavía no logran dar el salto a una redacción web.

Como consecuencia, el medio escrito se va distanciando de aquellas salas de redacción tradicionales que van incluyendo en sus contenidos diferentes formas atractivas para atrapar al lector: videos, fotos, audios (multimedia).

En 1995 el medio periodístico que dio el primer paso al mundo del Internet fue El Diario de Hoy con la página electrónica www.elsalvador.com.

El portal mostraba la misma información que se publicaba en la edición impresa del matutino. Con el transcurso de los años y las exigencias generadas por la competencia nacional, permitió un mayor desarrollo.

Este medio salvadoreño avanzó en ese entonces a la era digital tras 56 años de haberse consolidado como un diario impreso, distribuido a nivel nacional, con un tiraje de varios miles de ejemplares al día.

Desde entonces el periodismo en El Salvador y sus salas de redacción estaban en la antesala de una transición digital que, a juicio de algunos académicos, ha sido lento pero progresivo.

¿Qué ocurre en los medios escritos salvadoreños que aún no han integrado sus salas de redacción web?

Precisamente se trata de documentar este proceso, qué está ocurriendo en las salas de redacción para enfrentar esta nueva dinámica o de qué manera se están preparando para poder consolidarse en el mundo digital.

Por ejemplo, existen medios denominados “pequeños” como Diario CoLatino y Diario El Mundo que están a las puertas de integrarse al periodismo digital.

Actualmente ocurre que los periodistas asignados para el área web se apoyan en los periodistas que comúnmente cubren las conferencias de prensa para elaborar las notas informativas con la información que transmiten por redes sociales.

1.2 Justificación

Los medios digitales al igual que los medios tradicionales cumplen con ciertas rutinas periodísticas, es decir, con procedimientos establecidos para recopilar y procesar la información.

Sin embargo, el tratamiento de la información varía a pesar de que ambas clases de medio tengan el mismo objetivo: brindar información al público salvadoreño.

No podemos negar que los medios digitales en El Salvador han venido a innovar la forma de hacer periodismo en el país, además de que gracias a las nuevas tecnologías la transmisión y publicación de la información es de forma inmediata, convirtiéndose así en una fuente valiosa.

Por eso, nuestra investigación está enfocada en definir las rutinas de producción periodísticas de los medios digitales salvadoreños: Diario El Mundo y El Diario de Hoy (elsalvador.com). Aunque es considerada una nueva forma de llevar la información al público, no deja de pasar por controles y criterios del medio de comunicación antes de publicar la información.

De ahí que la investigación se enfoque en conocer cómo los dos medios informativos llevan a cabo sus rutinas de producción periodística y la manera en que se integra o no la producción de la edición impresa y la digital.

Esta información, posteriormente, servirá para que el público tenga un mayor conocimiento de las tareas de construcción de las noticias y del proceso y las rutinas que conlleva la divulgación de la información de cada medio.

También servirá como apoyo principalmente para que en un futuro estudiantes de periodismo y comunicaciones de la Universidad Tecnológica de El Salvador, entre otras personas, conozcan el proceso que lleva el mensaje

antes de ser publicado bajo los criterios de un medio de comunicación, en este caso los de tipo digital.

Este trabajo contribuirá con la sociedad a la formación de mejores profesionales, al presentar las bases necesarias para el buen desempeño de esta profesión. Igualmente será un referente para próximas investigaciones relacionadas al tema, y que puedan continuar el estudio de las exigencias y la innovación tecnológica.

1.3 Enunciado del problema

El periodismo se hace digital en el momento en que este traslada sus rutinas de trabajo a las características del mundo digital y comienza a ganarse un sitio en el ciberespacio.

Este fenómeno ha sido paulatino y no ha sido fácil debido a los conceptos rígidos de ciertos medios sobre lo que es un medio tradicional.

Si un periódico es entendido como una edición en papel impreso y distribuido en las calles de las ciudades por centenares de vendedores, la idea de un periódico digital, es decir, cuya edición se ve a través de un ordenador conectado a una red de Internet, no es tan sencilla de aceptar.

Ante esta problemática surgida como producto de las nuevas tecnologías de la información, nos planteamos la siguiente interrogante en el marco de la investigación:

¿Cuál es la estructura y funciones de las redacciones web, sus diferencias frente a las redacciones tradicionales?

1.4 Delimitación

Nuestro trabajo de investigación se delimitará a las salas de redacción de los periódicos: El Diario de Hoy y Diario El Mundo. Estos periódicos se tomarán como ejemplo por ser ejes opuestos: El Diario de Hoy es el pionero en el periodismo digital y Diario El Mundo es un medio escrito que empieza a desarrollarse en esa área.

Se indagará cómo estas salas de redacción se han acoplado a las redacciones web y los procesos de transformación que han sufrido para integrar lo impreso con lo digital.

Se monitoreará las páginas web de ambos periódicos durante los meses de septiembre a noviembre de 2014 para hacer un análisis más profundo de su contenido, recursos utilizados, etc.

1.5 Objetivos

➤ Objetivo general:

Documentar el surgimiento, estructura y funciones de las redacciones web, sus diferencias frente a las redacciones tradicionales.

➤ Objetivos específicos:

- Establecer cuáles son los factores que han incidido en el surgimiento, estructura y funciones de las redacciones web.
- Investigar las diferencias de las redacciones digitales con las redacciones tradicionales.
- Indagar cuáles son las ventajas que la web ofrece a los periodistas para la creación de espacios que faciliten la difusión de la información.
- Documentar las transformaciones que han ocurrido para enfrentar el mundo digital, en los periódicos El Diario de Hoy y Diario El Mundo.

CAPITULO II MARCO TEÓRICO

2.1 MARCO HISTORICO

2.1.2 El periodismo y su función en la sociedad

Desde sus inicios el periodismo ha sido parte fundamental de la sociedad y de todo lo que ocurre en ella. Gracias a ello es posible saber algo de lo que sucedió en el pasado, a la vez que registra el presente y esboza el futuro.

No obstante, es en los últimos años donde el periodismo y los medios de comunicación han cobrado una gran importancia, convirtiéndose así en un poder de gran magnitud, hasta el punto que se han de plegar a lo que ha sido denominado "el cuarto poder". ¹

Cuando se habla de la sociedad se habla, por prolongación, de lo que el periodismo ha producido en ella, pues éste, al registrarla, termina por diseñar sus contornos y los de los hechos presentes y futuros, pues es debido a la información que el periodismo difunde que la gran mayoría de las personas toma una enfoque definido frente a los sucesos, los grupos y las personas.

¹ Ortega, F. & Humanes, M. (2000). *Algo más que periodistas. Sociología de una profesión*, (1ª Ed.). Barcelona: Ariel.

Según esto, se hace necesario hablar de la ética del periodista, es decir, de su responsabilidad y de los principios con los que debe actuar para no afectar negativamente el curso de los acontecimientos que narra; no obstante, esto no siempre ocurre, pues el periodismo se ha ido convirtiendo en una forma aparentemente transparente de escalar posiciones en la sociedad, de manejar situaciones y de alcanzar fines no siempre favorecedores para la sociedad, los hombres y el mundo (claro está que lo anterior también depende de las leyes que, en cada país, regulan a los medios de comunicación).

Hay que aclarar que el papel del periodismo -y por tanto del periodista- en la sociedad, es el de crear conciencia sobre las diferentes situaciones que acontecen en pro de generar una mejor calidad de vida, así como advertir a la sociedad acerca de las posibles consecuencias que ciertas acciones pueden acarrear, a la vez que ha de procurar comunicar todas aquellas acciones que tienden hacia el bien común de las personas y del mundo.

En concreto, el periodismo ha de suministrar a las personas herramientas informativas y cognitivas suficientes para que las relaciones de los hombres con los hombres y las de éstos con el mundo se tornen, cada vez más, en relaciones de fraternidad, hermandad y generosidad.

Tanto el periodismo como los medios de comunicación cumplen un papel fundamental, pues es por medio de ellos que conocemos los hechos; de lo que se puede concluir que, puesto que lo que ellos digan, expresen o informen es lo que al final conocemos, es evidente que de su veracidad, transparencia y honestidad depende que el mundo que nos muestran sea el verdadero.

Para que podamos hablar de periodismo, es necesario, y condición básica, que el relato o comentario se refiera a sucesos efectivamente ocurridos. Sobre todo la ficción y el limitado campo imaginativo, donde tienen sus raíces tantos otros géneros literarios no se construyen el periodismo. Es decir, el periodismo se funda en la realidad de lo que sucede, en hechos que en la realidad han ocurrido u ocurren. El periodismo debe ser orientado de manera masiva, entendiéndose por masa a un público relativamente grande compuesto por personas capaces de sentir o recibir un mensaje y asimilarlo como es debido.²

2.1.3 El periodismo en El Salvador

La historia del periodismo escrito en El Salvador empieza aproximadamente en 1824 con la colecta popular que hace el Padre José Matías Delgado para comprar una imprenta.

La máquina fue instalada en la casa de Manuel Herrera, quien la cedió para que allí funcionara el taller. La dirección actual corresponde a la 2ª. Avenida Sur y 8ª. Calle Oriente, frente al antiguo teatro y cine Apolo, en el predio donde hace unas décadas funcionó la Confederación de Obreros de El Salvador, en la ciudad capital San Salvador.

Filippi, E. (2007). *Fundamentos del Periodismo*. (2ª Ed.). México, D. F. Trillas Fiu. pág. 12

Los primeros impresores y tipógrafos fueron encargados al metapaneco Manuel Inocente Pérez y el capitalino Samuel Aguilar, quienes aprendieron el oficio de Gutenberg en el taller guatemalteco de Manuel José Arévalo.

De esa primera imprenta surgieron las pocas páginas del primer periódico salvadoreño: Semanario político mercantil de San Salvador, aparecidas el 31 de julio de 1824 y dirigidas por el presbítero, político, diputado federal y nacional Miguel José de Castro, nacido en San Salvador el 8 de mayo de 1775, ciudad en la que falleció el 26 de abril de 1829.³

Esa publicación sabatina contenía entre cuatro y ocho páginas, impresas a dos columnas de 7.5 x 25 cm. cada una, aunque las medidas generales del periódico eran de 21 x 30 cm., con numeración correlativa de tomo, número de ejemplar y folios.

Era una publicación muy influida en su estructura interna por las “gacetas” del periodismo español, francés y mexicano. De hecho, el título del primer medio impreso fue copiado de un periódico mexicano de 1809.

También se tiene conocimiento que el 22 de octubre de 1831 vio la luz un pequeño periódico llamado El Clamor Público que se repartía gratis entre la población, ya que su finalidad era la de infundir ideas políticas como por ejemplo la de imponerse ante el régimen del presidente José María Cornejo.

³<http://www.elsalvador.com/noticias/EDICIONESANTERIORES/2000/JULIO/julio31/NACIONAL/nacio2.html>.

Este al verse atacado decidió disolver dicho periódico. Otro intento de un periódico que no respondiera a ciertas oligarquías fue El Monitor pero también duró muy poco.⁴

El 11 de noviembre de 1890 nace el vespertino Diario Latino llamado ahora como CoLatino. El segundo periódico fue La Prensa Gráfica la cual fue fundada el 10 de mayo de 1915, por José Dutriz, al principio se llamó La Prensa; y el tercero El Diario de Hoy que fue fundado el 2 de mayo de 1936.

A través de los años estos medios escritos de comunicación han evolucionado de acuerdo a sus capacidades económicas y su influencia en la colectividad. Cada uno ha tomado rumbos diferentes pero siguen informando y contribuyen a la consolidación del periodismo salvadoreño. Uno de los más recientes periódicos en sumarse a la historia del periodismo escrito salvadoreño fue diario El Mundo, el 6 de febrero de 1967.

2.1.4 Historia de El Diario de Hoy

Apareció por primera vez el 2 de mayo de 1936 en la 8a. Calle Oriente No. 35 en la cuesta del Palo Verde, en San Salvador, y fue fundado por Napoleón Viera Altamirano y su esposa Mercedes Madriz de Altamirano. Desde su fundación, el periódico ha sido propiedad de la familia Altamirano.

⁴http://books.google.com.sv/books?id=vh8uefP_JQIC&dq=1831+periodismo+salvadore%C3%B1o&hl=es&source=gsb_navlinks_s&redir_esc=y

Su primera edición fue de 2,100 ejemplares, los cuales se imprimieron en una máquina Dúplex plana, modelo A y los textos fueron levantados en linotipos, de los cuales se hacían línea por línea en moldes de bronce con una aleación de plomo derretido.

El primer cuerpo de redactores del Diario estaba formado por inquietos y jóvenes salvadoreños que cultivaban la poesía y la narración, entre los que se contaban Hugo Lindo, Barba Salinas, Ramón Hernández Quintanilla y Sanabria. Todos fallecidos.

El Diario de Hoy revolucionó el periodismo centroamericano, ya que introdujo innovaciones como el formato tabloide (tamaño actual del periódico), ya que en aquel entonces todos eran impresos en tamaño estándar (sábana), ejemplo que todos los periódicos de Centroamérica imitarían, con excepción de La Prensa de Managua.⁵

A los cuatro meses de fundado había superado la circulación de la competencia, llegando a los 18 mil ejemplares. Dos años después, el 4 de noviembre de 1938, dedica una edición especial a Guatemala, de la cual se vendieron 30 mil ejemplares, demostrando que era una cantidad considerable de lectores potenciales los que en esa época existían en el país. Ese año la circulación llegó a 50 mil ejemplares diarios, cantidad de la que no se había sentado precedente en Centroamérica.

⁵<http://www.elsalvador.com/conozcanos/nota2.asp>

En 1939 El Diario de Hoy se traslada a la 8a. Calle Poniente No. 215, frente al cine París. Se compra una moderna impresora, la tubular Goss rotativa Unitube, que lograba un tiraje de 30 mil ejemplares por hora, y estaba conformada por 14 unidades de impresión. En 1953, el diario adquiere un modelo de linotipo más veloz, llamado “El Cometa”, el cual desplazó en cierta medida a los linotipos convencionales.

Impresión en frío. La tercera revolución tecnológica a la cual llamaremos de la computación y del offset y que aún continúa, fue la impulsada por el Ing. Enrique Altamirano Madriz, quien a la muerte de Don Napoleón Viera Altamirano asume la dirección del periódico.

En 1975 se traslada nuevamente El Diario de Hoy de local, a la 11a. Calle Oriente y Av. Cuscatancingo, en donde está ubicado actualmente. En ese año se sustituye el sistema en caliente por la moderna rotativa Offset GossUrbanite. El 15 de abril de 1975, se hicieron las primeras separaciones de color, saliendo la primera edición en offset con una fotografía del ex presidente Ford, que ese día era juramentado.

Hacia la computación. En agosto de 1986, la empresa decide un nuevo cambio y se sustituye el para ese entonces ya anticuado sistema Hendrix por un moderno y muy rápido para su época sistema de proceso ATEX, asignando terminales de trabajo a todos sus redactores y levantadoras de textos.

ATEX tenía la capacidad de procesar información proveniente de varias decenas de terminales y contaba con memoria de varios millones de palabras, procesamiento simultáneo, variedad de tipología y tamaño de letras.

En 1991 se cambia nuevamente y se adquiere un nuevo sistema Macintosh que procesa las informaciones, arma las páginas, hace insertos de gráficas, fotos y además separa colores de diferentes artes. Todo lo anterior, simultáneamente en diferentes terminales.

Innovación en diseño gráfico. El 17 de enero de 1991 se cambia el diagramado del periódico, por uno más ágil, con mucho balance, todo ideado y dirigido por el Lic. Fabricio Altamirano, miembro de la tercera generación del periódico.

El Diario de Hoy crea su versión en línea a finales de 1995, como parte de la modernización del periódico, pero es hasta 1996 que se concreta el diseño de la página que contenía en su portada hasta un máximo de diez notas con algunas fotografías.

En la actualidad en este sitio web se puede encontrar una variedad de contenidos, otros productos multimedia, información de noticias de actualidad, infografías animadas, vídeos, documentos y audio, también producen noticieros locutados que se pueden ver a través del sitio web.

2.1.5 Historia del Diario El Mundo

El Mundo fue fundado por el doctor Juan José Borja Nathán, en noviembre de 1966, siendo su primera fecha de circulación como vespertina el día 6 de febrero de 1967.

Desde sus inicios Diario El Mundo se ha caracterizado por ser un periódico de progreso continuo, con la constante lucha de aplicar los últimos avances tecnológicos, coherente y con independencia informativa, dando pluralidad en sus contenidos, con la superior misión de llevar a sus lectores la información más oportuna y veraz. Razones que ahora sustentan su crecimiento y lo consolidan al cumplir su 49º. Aniversario, el próximo 6 de febrero de 2015.

Manteniendo la misma visión de consolidarse e implementar un periodismo profesional, visionario, moderno, dinámico y comprometido con los intereses de la sociedad salvadoreña, el día 2 de junio de 2004 El Mundo se convirtió en un periódico matutino, no restringiendo esfuerzos surgió como un nuevo producto con un diseño más atractivo creado por CasesiAssociats, una de las compañías más prestigiosas del mundo en rediseño de periódicos con el afán de presentar información de manera atractiva y en el espacio adecuado, un diario a la medida de los salvadoreños ávidos de información, pero que valoran el tiempo.

La historia de Diario El Mundo en sus casi 49 años de vida periodística es basta y serán muchos años más en los que se pretende continuar marcando la pauta con personalidad propia y de manera distinta de hacer noticia.⁶

Sumado a este esfuerzo Grupo Mundo Multimedia en el 2005 adquirió una impresora HEILDELBURG MOVP 4 colores, que permite producir impresos en papeles finos como cuché de diferente calibre y en papel BOND hasta un tamaño de 18 x 25 pulgadas (48 x 65 cm.) o un tamaño equivalente a cuatro cartas.

Además tiene la capacidad de hacer recubrimientos con barniz a los trabajos impresos, armado de cuadernillos, engrapado y terminado de trabajos con diferentes tipos de dobleces y refiles.

Entre los productos que elaboran se cuentan: cuadernillos, brochures, flayers, hojas volantes, afiches, folletos, calendarios, revistas, etc., en toda medida, tamaño y color, ofreciendo así un servicio con tecnología de punta combinado a un equipo humano experimentado para brindar un producto de alta calidad y de primer nivel.

⁶<http://elmundo.com.sv/historia>

2.1.6 Historia del Internet en El Salvador

El surgimiento de Internet ha creado un nuevo canal para la comunicación masiva y la asistida por maquinas, como ya se sabemos, el correo electrónico y los sitios de charla son un buen ejemplo de comunicación masiva vía internet. La red mundial lleva internet al terreno de la comunicación de masas, y representa el inicio de modelo de la comunicación entre una sola persona y muchas otras.

Los sitios web ofrecen a todo el que quiera, la oportunidad de convertirse en un comunicador masivo: no se garantiza la comunicación masiva, pero tendrá el potencial para llevarla a cabo. Esto es posible gracias a que internet ah llevado el costo de la comunicación a un nivel que muchos pueden pagar.⁷

A principios de 1990 en El Salvador ANTEL (Administración Nacional de Telecomunicaciones), el proveedor estatal de telecomunicaciones, no satisfacía la demanda de abonados.

Los salvadoreños debían esperar hasta una década para que les fuera asignada una línea telefónica. Los números de teléfono se consideraban activos fijos y era común encontrar en los clasificados de los periódicos anuncios de compra y venta de líneas telefónicas por miles de colones.

Joseph, R. (2006). *La Dinámica de la comunicación masiva, los medios en la Era Digital*. (8ª Ed.). México, D.F: McGraw Hill. Pág. 19.

El primer país de Centroamérica en conectarse a Internet fue Costa Rica en 1993. El Salvador no se quiso quedar atrás y pocos meses después dio los primeros pasos para conectarse a Internet. En 1995 La UES, UCA, Conacyt y la Universidad Don Bosco fueron de las primeras en tener estos enlaces dedicados a Internet. En la segunda fase del proyecto se conectaron más instituciones de gobierno.

En 1996 Internet aún no era tecnología para las masas, su fin era más que todo científico tal como se puede apreciar en la misión de la REDHUCYT: "Conectar a las instituciones de los países miembros al internet, para integrar una red electrónica de intercambio de información científica y tecnológica entre catedráticos, investigadores y especialistas de las universidades de los países miembros".⁸

Los primeros proveedores de Internet de El Salvador

El servicio de internet conmutado no fue un rubro regulado por la Siget. En los noventa surgieron más de 20 proveedores que ofrecían el servicio por medio de paquetes con una cantidad horas de acceso a Internet y servicio de correo electrónico.

El usuario además de pagar el paquete de Internet debía pagar al proveedor de la línea fija el costo de los impulsos telefónicos que oscilaron entre los 10 y 30 centavos de colón por minuto según la hora, ubicación y la tarifa del año.

⁸<http://blog.listasal.info/2009/04/historia-del-internet-en-el-salvador.html>

Algunos de los proveedores que surgieron en la época fueron:

Proveedor	Fecha	Proveedor	Fecha
CTE Antel Telecom	Ene. 1996	Telemóvil	Dic. 1998
NETCom S.A.	Jun. 1996	Telefónica	Desconocido
Vianet	Oct. 1997	Americatel	1999
CyTec	Dic. 1997	Es-OI	-
SalNet	Dic.1997	Tutopia	Desconocido
SalTel	Abr. 1998	Internet Gratis y Mas	Desconocido
Telecam	Jun. 1998	Newcom	Desconocido
QuickInternet	Jul. 1998	Intercom	Oct. 2001

En la actualidad algunos de ellos se han declarado en quiebra (Como el caso de SalTel en Oct. de 2009), otros dejaron de realizar operaciones (Como Vianet, Internet Gratis y Más, Americatel), algunas se han fusionado (Convergence, Newcom, Amnet, Telemóvil) y otras continúan ofreciendo servicios dedicados a empresas (Intercom, Salnet).

En el 2002 Telecom lanzó su servicio Doble Velocidad. Era un acceso conmutado y no dedicado. Se utilizaba un módem especial con dos líneas telefónicas, las que brindaban acceso de 100 kbps.

Integra surgió en el año 2001, tras una alianza estratégica entre Amnet y Telefónica. Amnet era la empresa de televisión por cable de mayor crecimiento, creció adquiriendo la mayor cantidad posible de operadores de cable en ciudades y pueblos. Telefónica era el segundo operador de telefonía móvil, contaba con enlaces de fibra óptica dentro y fuera del país.

Turbonett Integra no enfrentó mayor competencia hasta que en el 2004 Telecom lanzó su marca Turbonett con velocidades de descarga de 128, 256 y 512 kbps.

Amnet En junio de 2007 a comparación de los anteriores 20 proveedores de Internet, sólo tres operadores ofrecen Internet de alta velocidad: Telecom que utiliza su propia red telefónica para ofrecer ADSL, Telefónica que aún utiliza la red de cable coaxial de Amnet para ofrecer Internet y Amnet que ofrece internet en su propia red de cable coaxial.

Los antiguos proveedores de Internet conmutado todavía existen. Ofrecen Internet de banda ancha en áreas geográficas limitadas por medio de enlaces inalámbricos. También encontraron como nicho de mercado proveer enlaces dedicados a grandes empresas.

Hoy en día (2014) existen más de 2,000 millones de ordenadores en el mundo conectados a Internet, el doble que hace sólo cinco años, convirtiéndose en una herramienta muy útil y en el medio de comunicación más usado.⁹

2.1.7 Periodismo e Internet

Como en muchas otras ramas de las ciencias, el periodismo ha experimentado sucesivos cambios a lo largo de su historia. Cambios que afectan a la profesión y a los profesionales.

Y todos estos cambios casi siempre vienen marcados por los avances tecnológicos. Es la tecnología la que marca, en muchos casos, los ciclos

⁹<http://www.elgeeksv.com/breve-historia-del-internet>

evolutivos de determinados avances y la que acorta la duración de los mismos cada vez a mayor velocidad.

La llegada del internet favoreció a los medios masivos de comunicación, puesto que desde ese entonces el ambiente virtual modifico varios aspectos de la vida humana y genero mayores oportunidades aunque no se define aun como un medio sino como una herramienta de utilidad para difundir contenidos de los medios ya existentes.

Hoy en día la capacidad profesional de los periodistas debe estar apegado a Internet y debe adaptarse a las nuevas tecnologías, y prepararse para tener la posibilidad de trabajar en diversos medios.¹⁰

Estos cambios afectan a todos los medios y profesionales por igual, trabajen en prensa, radio o televisión. Volviendo a la aparición y consolidación de los "nuevos medios" como periodistas, nuestra reflexión acerca de cómo nos afecta debe centrarse de manera fundamental en torno a cuatro puntos:

1- El uso de Internet ha de ser considerado como la aparición de un nuevo medio. La prensa, que en un principio sólo busca un nuevo soporte de distribución, ha de adaptarse rápidamente a esta competencia entrando en la red con nuevos productos. La prensa y el nuevo medio, son complementarios. La aparición de uno no tiene por qué suponer la desaparición del otro, ya que el negocio no es el soporte sino la información.

Ayala, R. (2013). *Estilo Periodístico de los Reportajes Informativos de El Faro. Net.* (Tesis inédita de Técnico en Periodismo). Universidad Tecnológica de El Salvador, San Salvador, S.V. pag.12

2- En estos procesos la tecnología es básica, pero el periodista es periodista no informático ni técnico en telecomunicaciones. Los ordenadores son herramientas para realizar nuestro trabajo, no la esencia de nuestro trabajo. Por lo tanto, no hay que confundir "soporte" con "medio".

3- La aparición del "nuevo medio" hace surgir nuevas "sinergias" informativas y laborales que afectan tanto a las empresas como al trabajo de los profesionales que pasan a convertirse en "proveedores de contenido", independientemente del soporte en el que finalmente se distribuyan sus trabajos.

4- Los contenidos informativos de carácter periodístico deben ser introducidos en la red por periodistas, única forma de garantizar su calidad, objetividad, veracidad, etc. Es decir, dotar a la información periodística en la red del valor añadido de la credibilidad. Asimismo, esto dará lugar a la aparición de nuevos códigos éticos para la información periodística en la red.

2.1.8 El periodismo electrónico o ciberperiodismo.

Las nuevas tendencias tecnológicas han modernizado a la sociedad en materia de información. La web se está posicionando cada vez más en nuestro tiempo tecnológico; su uso se ha generalizado y se ha extendido introduciendo en la vida cotidiana de muchos. Hoy las empresas de información llámese, revista, periódicos, televisión, etc. le están apostando al periodismo digital en gran alcance. El periodismo en el sistema electrónico ha adoptado una variedad de nombres como: periodismo electrónico, periodismo digital, periodismo

telemático, periodismo de tercera generación, periodismo de nuevo milenio o Ciberperiodismo.¹¹

Para el 2012, algunos teóricos definían el periodismo electrónico como una nueva modalidad del periodismo cuyo principal medio para la investigación, elaboración y sobre todo, difusión de la información es el ciberespacio, con internet como principal exponente.¹²

Otros, como Ramón Salaverría, profesor de Periodismo en la Facultad de Comunicaciones de la Universidad de Navarra, España, define que el periodismo digital es la especialidad del periodismo que emplea el ciberespacio para investigar, producir y difundir contenidos periodísticos.¹³

Sin duda, esta área tiene que ver con el uso de las nuevas Tecnologías de la Información y Comunicación, conocidas como TIC.

Plataformas sociales como Twitter y Facebook, que surgen gracias al avance tecnológico, se vuelven indispensables para la función del periodismo digital.

¹¹ Flores, J. (2010). *Ciberperiodismo, nuevos enfoques conceptos y profesiones emergentes en el mundo digital*. (1ra edición). España, Limusa Noriega. Pág. 27

¹² <http://profeaventurals.blogspot.com/2012/08/hacia-un-concepto-del-ciberperiodismo.html>.

¹³ http://es.wikipedia.org/wiki/Periodismo_digital.

A través de ellas, los medios digitales y tradicionales aprovechan para mantener informado, casi en tiempo real, a los ciberlectores.

En el entorno digital se ha sumado el empleo de las redes sociales, boletines, infografías, aplicaciones móviles y minería de datos o datamining, que es el conjunto de técnicas y tecnologías que permiten explorar bases de datos.¹⁴

El periodismo electrónico o Ciberperiodismo, es muy importante por ser un medio de gran almacenamiento e información digitalizada. Además Los medios de comunicación social como la radio, la televisión, la prensa, el cine y otros, con sus diferentes géneros y modos de expresión, han ido incursionando en el nuevo medio de comunicación social del siglo XX.

Estos orígenes constituyeron las bases de lo que hoy conocemos como “cibermedios”, con la configuración de un lenguaje y de elementos propios para la construcción de estos espacios. También sentaron las bases para la formación de un lenguaje y de ciberperiodistas que construyeran los diversos espacios emergentes.

Es importante destacar que el desarrollo del periodismo electrónico radicó principalmente en países europeos. Los latinoamericanos desconocíamos la forma de aplicar esta práctica periodística.

¹⁴http://www.sinnexus.com/business_intelligence/datamining.aspx

Por lo que podemos afirmar que desde sus raíces el periodismo electrónico y el ciberespacio, son importantes para la sociedad, ya que además el Internet se concibe como una herramienta de comunicación e información, como un modo de relación entre las personas, desde cualquier lugar del mundo y a cualquier hora transmiten todo tipo de mensajes.

Ciberperiodismo ahora lo manejamos como un término nuevo para describir la tendencia del periodismo que además tiene como espacio principal de desarrollo al Internet y el flujo constante de contenidos.

En consecuencia, se habla de radio digital, televisión digital y prensa digital para referirse a los medios que transmiten utilizando la tecnología digital, más versátil y con más prestaciones que la antigua analógica o que se emiten por el llamado ciberespacio.

Hablar de este medio es hablar de una herramienta útil que a raíz de su avance tecnológico permite desarrollarse mejor a la sociedad en un mundo de actualidad.¹⁵

¹⁵ <http://www.saladeprensa.org/>

2.1.9 Transición de la redacción tradicional a la redacción digital

A inicios del siglo XXI surge una nueva forma de comunicar, con características que responden a la inmediatez, la omnipresencia, el acceso global a la información y nuevas características multimedia denominadas: periodismo digital.

Este tipo de periodismo se vale de servicios en la plataforma de Internet y nuevas herramientas de comunicación para informar de manera inmediata, con actualizaciones las 24 horas al día, los 7 días a la semana, con servicios de suscripciones en diferentes dispositivos móviles y con integración en redes sociales.¹⁶

Entonces, surge la interrogante si los periodistas tradicionales y sus salas de redacciones están preparados para la redacción digital.

Víctor Hugo Dueñas Alfaro, catedrático de la materia “Periodismo Electrónico” de la Universidad Tecnológica de El Salvador y periodista del periódico digital Diario 1, dice que el salto de las redacciones tradicionales a la web aún es difícil porque hay resistencia de los periodistas tradicionales a sujetarse a las nuevas demandas de la web.

¹⁶<http://www.maestrosdelweb.com/periodismo-comunicacion-digital/>

“Recordemos que en el caso de los periódicos papel, los periodistas trabajan para el día siguiente y estos son quienes ponen más resistencia para hacer el cambio. No se trata de dispositivos para comunicarse sino que simplemente olvidan, o algunas veces lo hacen de manera consciente, se olvidan que deben alimentar la web que trabaja en tiempo real”, puntualizó.

Según este académico y periodista, para las redacciones de periódicos tradicionales la transición a lo digital suele ser más lento y difícil. Él sugiere la conformación de una redacción web paralela que controle lo que se genera para papel y así garantizar la alimentación de los sitios.

“Por ahora, El Salvador está en un segundo boom de medios periodísticos digitales y se cuentan hasta 15 sitios web. Habrá que esperar unos meses para saber cuántos permanecen y cuántos irremediablemente concluyen”, expresó Dueñas.

El periodismo digital puede plantearse como un nuevo género periodístico que utiliza el internet como un medio de distribución de la información y se vale de varios formatos para comunicar en una misma plataforma.

Sus características son la producción y publicación de forma inmediata de información, haciendo uso de elementos como el texto, la fotografía, el audio, el vídeo y las animaciones para comunicar de forma más completa en una sola plataforma multimedia y con retroalimentación instantánea.

➤ Características del Periodismo Digital

Las características del periodismo digital, según los académicos Salaverría y Pélissier, están fundamentadas en los principios de Internet:

Multimedialidad: el medio puede integrar en una misma plataforma los formatos: texto, audio, vídeo, gráficos, fotografías, animaciones, infografías, etc.

Hipertextualidad: la posibilidad de acceder a la información de manera multidireccional y no lineal. Permite la navegación en el contenido a través de enlaces en relación al texto, proporcionando más información.

Interactividad: se refiere a la posibilidad que tienen los usuarios de interactuar con el medio, los autores y el texto. Permitiendo de esta forma un desarrollo de acciones que proponen y comunican directamente.

El periodismo digital nos ofrece un panorama rico en recursos para ejercer la labor periodística, incluso independiente de las grandes agencias noticiosas. Con los mismos fundamentos de la ética y búsqueda de la verdad a través de una plataforma sin limitaciones de comunicación y con un alcance global. También representa nuevos retos técnicos y teóricos para los comunicadores y periodistas para comprender este medio innovador y dinámico.

Los pasos que están todavía por dar dependen, en buena medida, de los avances más inmediatos de la tecnología y de la generalización de la banda ancha, y pasan por crear un medio totalmente multimedia, con texto, con sonido e imágenes fijas y en movimientos, que pueden sacar todo el partido que ahora no es posible obtener, a las posibilidades interactivas del Internet.

El periodismo digital, online o en la red, tal como lo conocemos ahora es solo un reflejo inicial de lo que será en un futuro próximo la información periodística, pero existen ya una serie de diferencias que se pueden encontrar en estos momentos entre el papel y la pantalla y cuyas consecuencias se manifiestan en distintos aspectos.

En el aspecto externo cambia sobre todo el diseño y el formato de las paginas, que dejan de presentar la información de manera lineal para ofrecerla a través de enlaces o links que conectan entre si todos los aspectos informativos y simplifica la ampliación de las noticias, la aportación de antecedentes, la prestación de gráficos o fotografías y la conexión con las fuentes.

En cuanto a los contenidos, lo primero que hay que decir es que se multiplican porque se puede dar toda la actualidad y no solo la selección que se hace para la versión en papel.¹⁷

¹⁷Edo, C. (2009). *Periodismo Informativo e Interpretativo*. (1ª Ed.). México, D.F: Alfaomega. Pág. 219-220

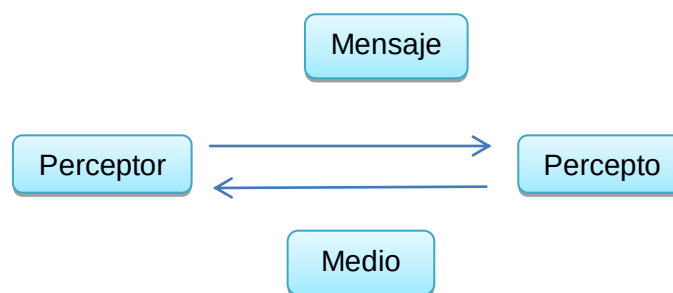
2.1.10 Surgimiento y evolución de la redacción digital en El Salvador.

La evolución de la redacción con lo digital, en nuestro país ha ido avanzando ya que pasó de ser un medio de redacción tradicional a ser de carácter digital.

Antes se manejaba algo antiguo: tenía emisor y receptor, en lugar de perceptores.

Quienes teorizaron sobre los modelos de comunicación, precisaron que era mejor hablar de perceptores que responden al mensaje enviado por cualquier medio y no simples receptores de este.

Ejemplo:



De esta forma se manejaban los medios periodísticos convencionales, o por lo menos no con la eficacia de Internet. En cambio ahora se volvieron ya un

modelo moderno. La web da un nuevo significado a la palabra perceptores ya que la comunicación puede fluir de manera directa e inmediata.¹⁸

Ahora, el público puede opinar e inclusive participar del contenido de un medio digital.

Es importante decir que aunque se puede hablar de periodismo digital bajo el concepto de sus singulares características y que se transmite mediante un nuevo medio, el periodismo es siempre periodismo. Es decir, ético, riguroso, detallado y preciso; o por lo menos, lo debería de ser y de esto se puede decir del periodismo escrito, radial o televisivo.

En El Salvador, el primer periódico que informó por medio de una plataforma en el ciberespacio fue El Diario de Hoy en 1995.

En este proceso de evolución, El Diario de Hoy, ha caminado durante sus 78 años de presencia nacional, haciendo esfuerzos por mantenerse siempre a la vanguardia tecnológica, de profesionalizarse y de dar a los lectores el mejor producto desde un punto de vista periodístico, técnico, informativo e ideológico.

Además surgieron otros medios digitales como: Revista El Faro.net, elsalvador.com, la prensagrafica.com y Centroamerica21 entre otras.¹⁹

¹⁸<http://es.wikipedia.org/wiki/Comunicaci%C3%B3n>

2.1.11 Aparecimiento de las ediciones electrónicas de El Diario de Hoy y Diario El Mundo.

El Diario de Hoy: decide incursionar en la era digital y se constituye, en noviembre de 1995, en el primer medio de comunicación de El Salvador en Internet. A través del dominio www.elsalvador.com las ediciones informativas de El Diario de Hoy llegan a 35 mil usuarios que diariamente ven alrededor de 150 mil páginas.

Para ese entonces, la plataforma electrónica era utilizada para publicar las mismas notas informativas que aparecían en el papel periódico. No habían tantos elementos como ahora: videos, galerías y mini sitios especiales, entre otros.

En su página web se podían ver las notas más destacadas de aquél momento y botones que direccionaban a secciones especiales con las que contaba el papel como “Vértice”.

Diario El Mundo se ha convertido en Grupo Mundo Multimedia que cuenta con más de 170 empleados en modernas instalaciones, que agrupa las empresas de comunicaciones: El Mundo también es un medio digital.

¹⁹www.eldiariodehoy.com

En el 2005, Diario El Mundo incursiona en la edición electrónica, paralelamente al cambio que se hizo en papel de vespertino a matutino. Este periódico contó con un sitio web 10 años después que naciera elsalvador.com

El sitio publicaba las mismas ediciones que se publicaban en papel, pero a diferencia de El Diario de Hoy, existían muchas más herramientas tecnológicas que hacían el sitio mucho más activo. De hecho, surge en el momento en que en El Salvador se tenía un despegue del Internet.

2.1.12 Funcionamiento y estructura de las salas de redacción web del Diario de Hoy y Diario El Mundo

Esta es una plataforma en evolución, pero que va cobrando espacio y aceptación en los salvadoreños. En el país, en los últimos años (2009 a la fecha) han surgido diferentes periódicos digitales como La Página.com, El Blog, Diario 1, Contrapunto, Verdad Digital, El Metropolitano Digital. La Gaceta y El Periodista.

Esto lleva a muchos a replantearse la forma de hacer periodismo; la existencia de otras que impone nuevos ritmos y asimila las viejas tendencias. Internet parece el sitio donde todo converge.

Para poder publicar un periódico en línea se necesita contar con un equipo, en el que cada persona cumpla una función específica pero necesaria para el trabajo.

Los periodistas y comunicadores que escriben en Internet deben pensar en varios formatos al momento de crear: texto, audio, vídeo, fotografías, galerías, gráficos, animaciones y referencias.

La redacción para internet requiere de una capacidad de síntesis para informar y según Guillermo Franco en su libro “Escribir para la web”, gran parte de escribir para la web significa regresar a dos de las bases del oficio periodístico: la buena redacción y la buena edición.

Pero, ¿cómo funcionan las salas de redacción del Diario de Hoy y Diario El Mundo?

De acuerdo con la investigación realizada, los editores de ambas salas de redacciones web participan en la reunión diaria que sostienen los editores responsables de la edición en papel.

En la reunión se definen los temas a los que el periodista de la sala de redacción tradicional le dará cobertura. La información que recolecta el redactor tradicional será utilizada por los periodistas web para alimentar sus sitios electrónicos de manera constante.

En ambas salas cada periodista web cumple determinadas funciones como:

- **Editores jefes:** Su función es la toma de decisiones sobre enfoques, coberturas diarias y posibles temas de investigación.
- **Editores:** Su función es editar las publicaciones que producen los periodistas digitales y participa en la toma de decisiones.
- **Encargados de redes sociales o community manager:** Su función es actualizar con información del momento las cuentas de Twitter y Facebook, monitorean las redes e interactúan con el lector.
- **Redactores y alimentadores del sitio:** Su función es recolectar la información que envía el periodista tradicional o directamente de la fuente que lo genera para redactar las notas y subirlas al sitio web.
- **Encargados de producción de videos:** En el caso de la redacción digital de El Diario de Hoy tienen a su cargo la actualización del mini sitio Media Center con videos, imágenes y audios. La redacción web de El Mundo produce sondeos de opinión.

Jaime García, periodista de www.elsalvador.com asegura que la función de la redacción web no varía mucho a la redacción tradicional, a no ser, por la inmediatez en informar sobre un acontecimiento de última hora.

En esta sala de redacción web la edición de las notas periodísticas no es tan estricta como en la sala tradicional porque prima el factor tiempo. En la investigación se determinó que la inmediatez es un punto importante en el funcionamiento de ésta sala.

Según el profesional, los periodistas digitales del Diario de Hoy “salen poco a cubrir noticias, nos sustentamos en llamadas telefónicas, rastreo en radio y televisión, rastreo en redes sociales, reportes de los periodistas de papel y corresponsales”.

Sin embargo, los periodistas web de www.elsalvador.com que se encargan del mini sitio “Media Center” definen su propia agenda y deciden qué noticias cubrir, tomando como base que la actividad a cubrir sea la indicada para hacer videos, una galería fotográfica o de audios, llamativos e interesantes para el ciberlector.

En la sala de redacción de Diario El Mundo, la encargada del sitio Multimedia, Ivonne Veciana, participa todas las mañanas en la reunión general de editores, donde se discute la agenda diaria y se define el tema del día.

La reunión sirve de insumo para los periodistas multimedia de El Mundo, quienes, por lo general, alimentan el sitio con información que recaban los periodistas tradicionales.

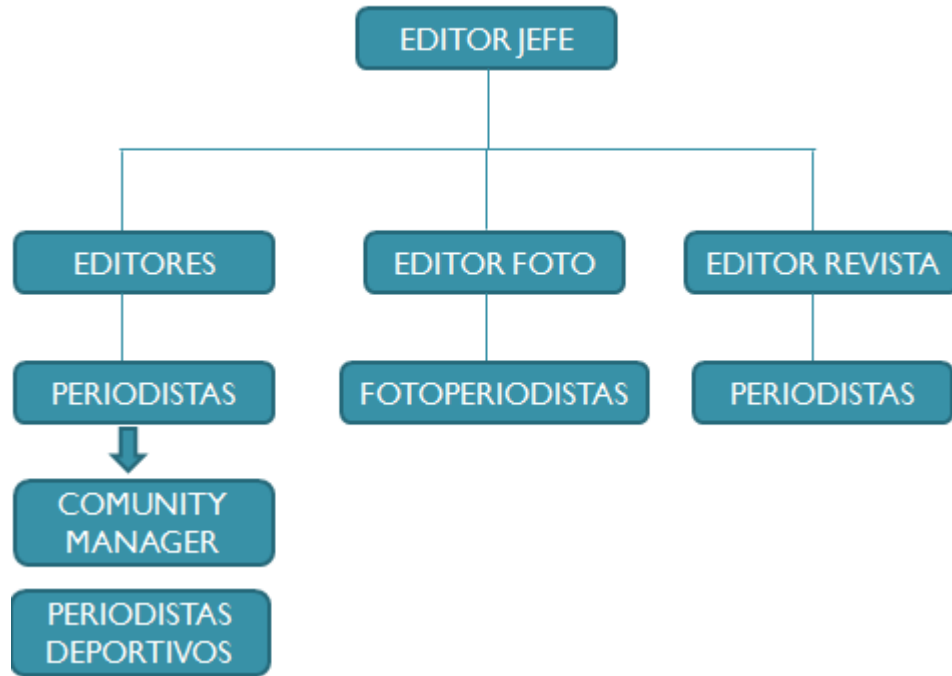
“Un periodista digital debe saber manejarse en la red mundial, en multiplataforma que incluyen lo tradicional y lo moderno. Un periodista digital debe capacitarse en locución, audiovisuales, edición, social media, rastreo de temas, manejar estadísticas y tendencias de web y de redes sociales, manejo de fotografías, información de derechos de autor para evitar problemas legales de robo de autoría en fotos, textos, videos, etc.”, precisó Veciana.

El sitio web de Diario El Mundo ha evolucionado en los últimos meses. Por ejemplo, ha iniciado una propia sección llamada “La gente opina”, que es un sondeo en video que se realiza a la población sobre temas coyunturales. Esta sección es propia del sitio y no del papel.

En esta sala de redacción las notas periodísticas que se publican en la web deben ser editadas con anticipación por la editora.

Luego de la investigación se determinó que las salas web del Diario de Hoy y de Diario El Mundo se componen de la siguiente manera:

El Diario de Hoy (elsalvador.com)



La sala de redacción web de El Diario de Hoy está compuesta por un editor jefe, editores, un editor de fotografía, el editor de la revista “Mujeres”, una planilla de 15 periodistas que se dividen en redactores de noticias nacionales, deportivas y community manager.



En la estructura de la sala de redacción de Diario El Mundo encontramos que el editor jefe de la sala tradicional también es la cabeza de la sala web, seguido por la editora multimedia y los editores de redacción tradicional como: editora de política, editora de sucesos y social, editor de deportes, editora de espectáculos y cultura.

En ambas salas digitales hay periodistas que inician su jornada desde las 6:00 a.m. para actualizar las redes sociales con la información más relevante e importante de la mañana. Existe otro grupo que finaliza su trabajo hasta las 12:00 de la media noche porque son los encargados de subir las notas que los periodistas han redactado al final del día.

2.1.13 Diferencias entre los medios tradicionales y los medios web en El Salvador.

En El Salvador el periodismo digital está muy ligado al medio impreso, pero esto no significa que ambas salas no estén en constantes cambios, aunque con marcadas diferencias entre sí.

Warner Flores, periodista de La Página.com y exredactor de Diario El Mundo, se basa en su experiencia profesional para precisar algunos contrastes entre las salas tradicionales y los medios web.

Según el periodista la inmediatez es lo esencial en un medio digital, que por su naturaleza, tenga como función informar “antes que cualquier otro medio” sobre un acontecimiento relevante.

Otro aspecto que marca la diferencia entre los medios digitales con los tradicionales es que los periodistas web no tienen fuentes asignadas, precisó el comunicador.

“Hoy puedo apostarle a un tema político, mañana a un tema de salud, el siguiente día a deportes. Hay libertad en ese aspecto que es muy bueno porque te ayuda a crecer como profesional”, expresó Flores.

Así, en los sitios informativos web las noticias se consignan en varios intervalos distintos, actualizando cada vez que sucede algo nuevo, mientras que en los medios escritos, generalmente se transmite una sola información sin que ésta pueda actualizarse de inmediato ²⁰

Otra diferencia es que los medios tradicionales como periódicos, televisión o radio, tienen límite de espacio y tiempo, mientras que en las salas web, en términos prácticos, no tienen límites en la extensión del texto.

Las notas periodísticas de las salas web suelen ir acompañadas de fotografías, imágenes en video, grabaciones con declaraciones de las fuentes; caso contrario a las salas tradicionales de periódicos -por ejemplo- que se valen de otros recursos como fotografías o diseño para acompañar la noticia.

Si los medios –en general- no cambian, no se transforman, evidentemente corren el riesgo de quedarse desfasados tecnológicamente, y consecuentemente, con un retraso en su competitividad y con una clara tendencia a desaparecer. Por otro lado, está el hecho de que los nuevos soportes tecnológicos, sobre todo, en lo que concierne a la aplicación de las redes telemáticas (disciplina científica y tecnológica, originada por la convergencia entre las tecnologías de las telecomunicaciones y de la informática), están creando un nuevo entorno de trabajo, una nueva forma empresarial que se visualiza en el campo de la comunicación global. ²¹

²⁰ <http://www.medios.us/transporte/social/diferencias-con-los-medios-tradicionales/>

²¹ Flores, J. (2001) *Ciberperiodismo nuevos enfoques, conceptos y profesiones emergentes en el mundo digital*. México, D.F: Noriega. Pág. 111.

2.2 Marco Conceptual

Analogía: Comparar o relacionar dos o más seres u objetos, a través de la razón, señalando características generales y particulares.

Atex: Sistema utilizado para procesar información.

Ciberperiodismo: Nombre que se le aplica al periodismo no tradicional que ocupa una plataforma de Internet para transmitir información.

Digital: Término relacionado con las tecnologías.

Digitalización: Conversión de medios tradicionales a la era digital.

Estructura: La forma en la que se compone o presenta un sitio periodístico web.

Era digital: Momento en la historia en que se expandió el uso y comercialización de aparatos tecnológicos.

Hendrix: Sistema de cables aéreos con espaciadores utilizado en Estados Unidos

Internet: Es un conjunto descentralizado de redes de comunicación interconectadas que permiten a las personas de todas partes del mundo con acceso a ello de comunicarse, interactuar, informarse, educarse, entre otras cosas, a través de un ordenador o aparato móvil.

Multimedia: Se refiere a aquello que utilizan los medios de comunicación de manera simultánea en la transmisión de la información. Una representación multimedia puede incluir fotografías, videos, sonidos y textos.

Multitask: Término que significa “multitarea”. Se utiliza para denominar de esa forma a una persona que cumple varias funciones a la vez”.

Páginas web: Sitio electrónico donde se puede encontrar información de texto, sonido, video, enlaces, imágenes, todo alojado en el Internet.

Periodismo: Es una profesión que consiste en recolectar, sintetizar, jerarquizar y publicar información relativa a algo de la actualidad y de interés público.

Periodismo digital: Es un término nuevo para describir la tendencia del periodismo que tiene como espacio principal de desarrollo al Internet y el flujo constante de contenidos.

Redacción: Acción que realizan los periodistas para informar sobre determinado acontecimiento.

Salas de redacción: Espacios destinados para los periodistas donde llegan a redactar sus noticias.

Tecnología: Conjunto de aparatos que facilitan el acceso a Internet y para la redacción periodística digital.

Web: Sistema de distribución de documentos de hipertexto interconectados y accesibles vía Internet.

CAPITULO III INVESTIGACION DE CAMPO

3.1 Metodología

Se eligió el método de investigación cualitativa ya que el principal interés es analizar el desarrollo del periodismo digital en El Salvador a través de la evolución sufrida por algunos de los principales medios digitales establecidos.

Para lograr este objetivo se realizaron entrevistas a los periodistas de www.elsalvador.com y www.elmundo.com.sv para lo cual se elaboraron cuatro preguntas bases, siendo estas muy buenas herramientas de recolección de información:

Además, la presente información se enriquece con investigación bibliográfica, como las consultas de libros y tesis y la extensa información en línea acorde al tema.

También se entrevistó a periodistas que laboran en medios meramente digitales como a Víctor Hugo Dueñas, de Diario 1, y Warner Flores de La Página.com quienes han tenido experiencias labores escribiendo en papel para El Diario de Hoy y Diario El Mundo.

3.2. Sujeto de estudio

Los sujetos de estudio para esta investigación son los periódicos El Diario de Hoy y Diario El Mundo, y periodistas encargados de la redacción web de ambos medios, quienes contestarán un cuestionario de cuatro preguntas medulares sobre el trabajo periodístico digital.

Se acudió a ellos por ser los responsables del área digital de los dos periódicos escogidos para esta investigación y por su vasto conocimiento del periodismo web.

Para este caso, se entregó el cuestionario a las periodistas Ivonne Veciana y Yanci Núñez del área web de Diario El Mundo.

También se sometió a nuestro estudio el periodista de elsalvador.com, Jaime García.

3.3 Presentación de Resultados de resultados

Para la elaboración de esta investigación se utilizó el método cualitativo con la técnica de la encuesta y la entrevista para indagar sobre el desempeño de las salas tradicionales y las redacciones web, específicamente en los periódicos matutinos de El Diario de Hoy y Diario El Mundo.

Cuatro preguntas claves fueron contestadas por periodistas de las secciones multimedia de ambos periódicos:

¿Cómo está estructurada la sala de redacción web?

¿Cómo funciona la sala de redacción?

¿Me puede explicar las funciones de los periodistas web?

¿Qué diferencias existen entre la redacción web y la redacción tradicional?

Además, se realizaron entrevistas a periodistas que laboran en medios digitales y que tienen experiencia en redacciones tradicionales, para sustentar nuestra investigación.

También se realizó un monitoreo de los sitios web de www.elsalvador.com y de www.elmundo.com.sv, para verificar el contenido que suben a sus portales. Durante los meses de septiembre a noviembre de 2014 se observaron los sitios web de ambos periódicos.

Se observó que las mismas noticias que se subieron en ambos sitios web durante el día se repetían en la edición impresa pero con más fuentes consultadas y algunas noticias con un enfoque diferente a la publicada en la web.

La sala de redacción digital de El Diario de Hoy utiliza más recursos multimedia que la de Diario El Mundo, es decir, cuentan con un mini sitio donde comparten videos, galerías y audios llamado “Media Center”.

El portal de Diario El Mundo cuenta con una sección de video donde comparten sondeos, crítica de cine, acontecer empresarial y un microinformativo.

Durante los meses de monitoreo se constató que en las dos salas de redacción no utilizan otros recursos como el diseño de infografías.

Además se revisaron las redes sociales de ambos medios electrónicos con el objetivo de hacer análisis de la información que comparten con los usuarios.

Así, Diario el Mundo registra, hasta este estudio, 34,978 seguidores en Twitter, y 281,698 seguidores en su FanPage. Por otro lado el Diario de Hoy tiene 239,847 seguidores en Twitter, y 514,888 seguidores en Facebook.

Los resultados se pueden dividir en dos aspectos: el periodista multimedia debe ser “multitask” para desempeñar su trabajo y las redacciones web aún dependen de las redacciones tradicionales.

Las salas de redacción web de los dos periódicos trabajan de la mano con la información que recolectan en el campo los periodistas tradicionales. La mayoría de notas informativas, de carácter nacional, que se suben a los sitios web de estos periódicos; se elaboran con información que recolectan los periodistas que escriben para papel.

Los periodistas destacados en el área multimedia de ambos rotativos se mantienen siempre en la sala de redacción, monitoreando y subiendo información casi de inmediato que reportan los periodistas tradicionales o las fuentes.

Sin embargo, existe cierta independencia al momento de redactar una nota para el sitio web del medio. Si bien es cierto que es el periodista tradicional quien nutre de datos a los periodistas digitales sobre un acontecimiento, es el periodista web quien redacta la información –y en algunos casos- con un enfoque diferente al que saldrá publicado en papel al día siguiente.

A este tipo de redacción, los periodistas web lo identifican como “información en desarrollo” y “avances”. No obstante, los periodistas digitales señalan que no debe primar la rapidez por la veracidad, es decir, que la información de la noticia que se comparte, debe ser verídica.

Así, consideran que si comparten en redes sociales y en su sitio electrónico una información que no está del todo confirmada, se le debe aclarar

al usuario que es una noticia en proceso y que más adelante la información será ampliada.

Con este método, se detectó que las salas de redacciones web requieren de periodistas multifacéticos y con conocimientos (aunque sean básicos) de locución, audiovisuales, edición, social media, rastreo de temas, manejo de estadísticas, tendencias de web y redes sociales, manejo de fotografía, información de derechos de autor para evitar problemas legales de robo de autoría en fotos, textos o videos, técnicas de mercadeo y publicidad.

Ahora, basados en los resultados obtenidos en las encuestas y en las entrevistas, se determinan algunas diferencias entre la sala tradicional y la sala de redacción digital.

Diferencias entre las salas tradicionales y las salas de redacción digital

REDACCIÓN TRADICIONAL	REDACCIÓN DIGITAL
En la redacción tradicional los periodistas pueden enfocarse en un solo tema y ese lo investiga durante el día; porque la información que redactará será publicada hasta el día siguiente.	En las redacciones web los periodistas buscan información de manera constante y la comparten de igual forma en las diferentes plataformas sociales, casi de manera inmediata. La actualización de las noticias es constante.

Muchas veces, los periodistas que trabajan en las salas tradicionales no se interesan en la tecnología ni en las últimas tendencias en aplicaciones ni en dispositivos móviles.	En esta sala de redacción los dispositivos tecnológicos y redes sociales son los mejores aliados de los periodistas web.
Respecto a la ortografía, el periodista tradicional se confía que el editor revisará y solventará cualquier error ortográfico, antes de publicar la nota.	El periodista digital, tiende a ser más cauteloso con su ortografía porque muchas veces tendrá que enviar información de forma inmediata y veraz desde un dispositivo móvil.
Al periodista tradicional se le asignan fuentes y se especializa en política, sucesos, deportes, cultura o espectáculos	Los periodistas digitales no se casan con una sección en específica.
En las salas tradicionales encontramos periodistas que únicamente redactan o toman fotografías	En las salas digitales los periodistas deben ser integrales y tener conocimientos de programas de diseño y de edición, conocimientos de locución, de fotografía, rastreo de temas, social media, manejo de estadísticas, tendencias de web hasta técnicas de mercadeo, publicidad y conocimientos de derechos de autor para evitar problemas legales de robo de autorías en fotos, texto o videos.
La hora de entrada de los periodistas tradicionales ronda entre las 8:00 a.m. y 9:00 p.m.	La hora de entrada para algunos periodistas digitales se divide en turnos. Un grupo ingresa a las 6:00

	a.m. y otro grupo cubre el turno de la tarde hasta las 12:00 de la media noche.
	En las salas digitales se rastrean las redes sociales de forma constante y se realiza un monitoreo de los noticieros radiales y televisivos.

CAPITULO IV CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

4.1 Conclusiones

Haciendo una síntesis de los contenidos estudiados en la presente investigación se ha proporcionado un documento útil para los estudiantes de periodismo, comunicaciones y materias afines.

Las técnicas empleadas en la metodología de la investigación (la encuesta, la entrevista abierta y recopilación de fuentes bibliográficas y documentales), cumplen satisfactoriamente su cometido, ofreciendo una autenticidad tanto bibliográfica y sobre todo testimonial por medio de las opiniones y comentarios.

Considerándose una metodología apropiada para futuros trabajos de investigación con fines similares, de gran utilidad para los estudiantes.

Como grupo hemos llegado a varias conclusiones correspondiente a las diferentes etapas de nuestro trabajo las cuales serán expuestas a continuación para comprender cuál es el papel del surgimiento, estructura y funciones de las redacciones web, sus diferencias frente a las redacciones tradicionales.

➤ **Conclusión General**

Las redacciones tradicionales de los periódicos El Diario de Hoy y Diario El Mundo han tenido una influencia importante para el surgimiento de sus sitios web.

Éste se constituye como una “herramienta multimedia” y permite que tanto instituciones e incluso individuos, puedan establecer nuevos espacios a través de lo que se comunica e informa a mayores audiencias o si se quiere, a grupos muy específicos.

Sus amplias posibilidades llevan a determinar a Internet como una herramienta eficaz para los comunicadores, como tal, debido a que son los mismos medios los que ocupan la web para crear una versión digital de sus ediciones. La historia del periodismo escrito en El Salvador empieza aproximadamente en 1824 con la colecta popular que hace el Padre José Matías Delgado para comprar una imprenta. Ya que los Medios de Comunicación poseen los siguientes elementos: EMISOR-MENSAJE-MEDIO-RECEPTOR-EFECTOS, que le otorgan un carácter propio.

En las redacciones web no se posee un solo propietario, ya que es una red virtual y mundial a disposición de cualquiera que esté dispuesto a darse a conocer en las redacciones por medio del ciberespacio que desempeñan un papel muy importante en el periodismo electrónico y tienen características propias que los distinguen como tales.

La tecnología en nuestro país ha tenido grandes avances y ahora todos los usuarios de las redacciones tradicionales tienen la confianza en el crecimiento de Internet y en el desarrollo de esta nueva área de la comunicación.

Por lo mencionado anteriormente se espera que futuros comunicadores utilicen más los medios digitales como una herramienta útil para transmitir información más creativa e innovadora, y aún más importante: información independiente y veraz.

➤ **Conclusión Específica**

De ésta conclusión general se establecen varias conclusiones específicas, que en conjunto refuerzan el valor global de este documento. Estas conclusiones han sido evaluadas de manera cualitativa con base a los testimonios y documentación obtenida, lo que ayuda a establecer la validez en la que se ha elaborado el trabajo a lo largo de la investigación.

• **Sitios electrónicos estudiados**

Al inicio de esta investigación se planteó como objetivo investigar dos sitios salvadoreños de carácter informativo-periodístico. Este objetivo fue cumplido en su totalidad al abordarse al Diario El Mundo (www.elmundo.com.sv) y Diario de Hoy (www.elsalvador.com)

Resultaron ser un ejemplo de cómo se emplean las redacciones web y las redacciones tradicionales en nuestro país. Su contenido es casi en su totalidad el mismo de la versión impresa; sin embargo, posee personal que cubre hechos de último minuto y que actualiza constantemente el sitio para informar sobre estos.

- **Herramientas que ofrecen las redacciones web**

Internet ofrece muchas funciones que pueden ser aprovechadas por los sitios de carácter informativos-periodísticos para comunicarse con su público. Una de las principales ventajas es “la inmediatez” en colocar una información y la posibilidad de integrar características de diferentes medios en uno solo.

La flexibilidad y los bajos costos económicos en Internet les permiten a los responsables de estos sitios actualizar los contenidos (cuantas veces al día así lo requieran) para informar sobre noticias de última hora y además les permite llegar a audiencias en el exterior.

Los sitios digitales www.elsalvador.com y www.elmundo.com.sv , aún no utilizan el potencial que Internet ofrece como el uso de infografías web, transmisiones en directo de hechos noticioso, entre otros.

Ambas salas de redacción digital basan gran parte de su contenido en la redacción tradicional para luego ser publicadas mediante la estructura de las redacciones web.

- **Características de los medios digitales en El Salvador**

Cada uno de los sitios electrónicos estudiados posee características propias, aunque también hay similitudes entre ellas, estas similitudes se pueden considerar como fundamentos esenciales para la realización del trabajo en estos sitios.

Entre estas destacan el conocimiento del ejercicio periodístico ya que aporta en cuestiones como redacción, tratamiento informativo de las fuentes, composición de imágenes y texto, etc. y además el manejo de programas de edición y publicación web.

- **Diferencias entre las salas tradicionales y digitales de El Diario de Hoy y El Mundo.**

Los comunicadores digitales han ido desarrollando técnicas de redacción que les permiten aprovechar y conocer las ventajas y limitantes que Internet les ofrece. A pesar de que un comunicador digital tiene su base formativa en el periodismo tradicional, éste debe adaptarse al formato digital incorporando conocimientos, básicos al menos, de otras disciplinas que le facilitan el trabajo en el campo digital, como el diseño gráfico y obviamente de informática.

• Oportunidades y Limitantes

La utilización de Internet para el desarrollo de espacios informativos periodístico genera nuevas oportunidades para los comunicadores. Un ejemplo es el personal que labora en www.elmundo.com.sv y www.elsalvador.com con periodistas digitales.

Haciendo un último planteamiento se puede decir que el crecimiento constante que Internet experimenta en El Salvador hace que los sitios informativos periodísticos mantengan buenas expectativas con respecto al futuro académico y laboral. Teniendo como un buen ejemplo de desarrollo la estructura de las redacciones tradicionales su funcionamiento y avance tecnológico mediante las redacciones web.

4.2 Recomendaciones

- Los futuros periodistas deben prepararse con conocimientos básicos de edición, el uso de herramientas multimedia, manejo de navegadores, manejo de redes sociales, entre otras más.
- Conformar las redacciones web de tal modo que el contenido en la página web sea independiente a la del papel.

- Capacitar constantemente a los jefes y periodistas web de los periódicos de El Diario de Hoy y El Mundo sobre los avances tecnológicos e Internet y de las nuevas formas de hacer periodismo digital.
- Se recomienda a los periodistas de las redacciones tradicionales de ambos periódicos que deben prestar más atención a las redacciones digitales y mostrar más interés en participar en ellas y no solo en papel.

Referencias

Ayala, R. (2013). *Estilo Periodístico de los Reportajes Informativos de El Faro.*

Net. (Tesis inédita de Técnico en Periodismo). Universidad Tecnológica de El Salvador, San Salvador, S.V.

Cabrera, M. (2010). *Evolución Tecnológica y Cibermedios.* Recuperado de

<http://www.saladeprensa.org/>

Canga, J. *Periodismo e Internet: nuevo medio, vieja profesión.*

Recuperado de

http://pendientedemigracion.ucm.es/info/periol/Period_I/EMP/Numer_07/7-3-Pone/7-3-02.htm

Cañas, C. (2000). *A la caza del primer Periódico Salvadoreño.* Recuperado de

<http://www.elsalvador.com/noticias/EDICIONESANTERIORES/2000/JULIO/julio31/NACIONAL/nacio2.html>

De la Cruz, E. (2014). *El periodismo y la emancipación de Hispanoamérica.*

Recuperado de

http://books.google.com.sv/books?id=vh8uefP_JQIC&dq=1831+periodismo+salvadore%C3%B1o&hl=es&source=gbp_navlinks_s&redir_esc=y

Edo, C. (2009). *Periodismo Informativo e Interpretativo*. (1ª Ed.). México, D.F: Alfaomega.

Elgeeksv.com. *Inicios del Internet, breve historia del Internet*. Recuperado de <http://www.elgeeksv.com/breve-historia-del-internet>

Elmundo.com. *Historia de Diario El Mundo*. Recuperado de <http://elmundo.com.sv/historia>

Elsalvador.com (2007). *Blog de la Historia del Internet*. Recuperado de <http://www.elgeeksv.com/breve-historia-del-internet>

Falla, S. (2011). *Periodismo y Comunicación Digital*. Recuperado de <http://www.maestrosdelweb.com/periodismo-comunicacion-digital/>

Filippi, E. (2007). *Fundamentos del Periodismo*. (2ª Ed.). México, D. F. Trillas Fiu.

Flores, J. (2010). *Ciberperiodismo, nuevos enfoques conceptos y profesiones emergentes en el mundo digital*. (1ª Ed). España: Limusa Noriega.

Joseph, R. (2006). *La Dinámica de la comunicación masiva, los medios en la Era Digital*. (8ª Ed.). México, D.F: McGraw Hill.

Listasal.info. (2009). *Blog de Historia del Internet (Parte 1)*. Recuperado de <http://blog.listasal.info/2009/04/historia-del-internet-en-el-salvador.html>

Medios.us. *Diferencia con los medios tradicionales*. Recuperado de <http://www.medios.us/transporte/social/diferencias-con-los-medios-tradicionales/>

Ortega, F. & Humanes, M. (2000). *Algo más que periodistas. Sociología de una profesión*, (1ª Ed.). Barcelon: Ariel.

Sinnexus.com. *Datamining (Minería de datos)*. Recuperado de http://www.sinnexus.com/business_intelligence/datamining.aspx

Ventura, A. (2012). *Hacia un concepto del Ciberperiodismo*. Recuperado de <http://profeaventurals.blogspot.com/2012/08/hacia-un-concepto-del-ciberperiodismo.html>

Wikipedia. *Periodismo Digital*. Recuperado de http://es.wikipedia.org/wiki/Periodismo_digital

ANEXOS

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE EL SALVADOR
FACULTAD DE HUMANIDADES
TÉCNICO EN PERIODISMO

Objetivo: Identificar en la siguiente encuesta el funcionamiento y estructura de los sitios web de los periódicos El Diario de Hoy y El Mundo.

1. ¿Cómo está estructurada la sala de redacción web?
2. ¿Cómo funciona la sala de redacción?
3. ¿Me puede explicar las funciones de los periodistas web?
4. ¿Qué diferencias existen entre la redacción web y la redacción tradicional?

Entrevista con Ivonne Veciana, encargada del Área Multimedia de Diario El Mundo

1. ¿Qué entiende por Periodismo Digital?

Es el periodismo que tiene como base de desarrollo y funcionamiento las plataformas digitales: internet, la nube, social media y el flujo constante que éstas provocan.

2. ¿Qué conceptos debe manejar un periodista digital?

No es tan diferente al periodismo tradicional; pero pienso que la inmediatez es básica. Mucho más que en radio o TV. Sabiendo contrastar fuentes y determinar veracidad de datos; la inmediatez es un concepto importante en digital.

3. ¿Cuál es la diferencia entre un periodista digital y el de un medio impreso?

Multitarea. Un periodista digital debe saber manejarse en la red mundial, en multiplataforma que incluyen lo tradicional y lo moderno. Un periodista digital debe capacitarse en locución, audiovisuales, edición, social media, rastreo de temas, manejar estadísticas y tendencias de web y de redes sociales, manejo de fotografías, información de derechos de autor para evitar problemas legales de robo de autoría en fotos, textos, videos, etc. Técnicas de mercadeo y publicidad para contenido según el tema...

Debe saber cómo y cuándo enviar adelantos de su cobertura para que redacción publique avances y luego se completan con la nota. Realiza una entrevista, reportaje, etc. pensando en qué parte se publicará de qué manera y dónde: avance en web apoyado de audio, video en galerías, fotos extra en foto galerías, nota completa en impreso y qué frecuencia de publicidad de dará a esa nota en cuál red social. Todo asociado a sus cuentas personales para incrementar su marca personal.

5. ¿Considera que el Periodismo Digital reúne las características necesarias para ser un Género en sí mismo, o es un medio separado?

Es lo mismo. Es el mismo periodismo pero con mayores opciones de creación y difusión. Tiene más alcance para darse a conocer en otros ámbitos donde quizás el medio impreso no podría llegar. El periodismo digital ya es global y esa es una responsabilidad, tanto como una gran ventaja.

5. ¿Qué característica cree que es la más importante?

En periodismo digital hay que pensar en más elementos. Si se publica la misma nota del impreso en plataforma web, no es nada. Es más de lo mismo. No se diferencia en nada. Hay que saber crear y explotar las herramientas, tanto a favor del medio digital, como del periodista en su marca personal.

6. ¿Cree que la universidad le dio la preparación necesaria para trabajar en un medio digital?

Bastante, pero no 100%.

7. ¿Por la experiencia que tienes ya en el medio digital qué cree que le hizo falta aprender en la universidad?

Hacer la carrera completa en digital.

8. ¿Cuáles son las habilidades que debe tener un periodista digital al elaborar materiales para una nota que será publicada en Internet?

Creatividad. Saber el lenguaje de cada plataforma y conocer los gustos y necesidades de sus comunidades digitales para saber vender el contenido.

9. ¿Cuál es el criterio que sigue usted para seleccionar los materiales que formarán parte de la nota que será publicada?

Tendencias del momento. Estadísticas de movimiento de impresiones. Aumento del SEO en motores de búsqueda. Apoyo con publicaciones impulsadas si el tema lo amerita. Realidad nacional y global.

10. ¿Qué brinda credibilidad a un periodista digital en el medio de Internet?

Fuentes. Material de apoyo. Inmediatez y nivel de conversación al gestionar a su comunidad digital.

Encuesta a Yancy Núñez, periodista de Diario El Mundo

¿Cómo está estructurada la sala de redacción web?

No hay una estructura generalizada, depende del alcance en recursos humanos y económicos del medio. En mi caso, donde trabajo es una redacción de un periódico impreso, que trabaja por secciones (política, nacional, deportes, entre otras), cuyos periodistas, durante el día envían la información a los redactores multimedia. En ocasiones, los periodistas multimedia reportamos y hacemos nuestro propio contenido, pero en general, dependemos de la información del impreso.

Dentro del grupo multimedia, tampoco hay secciones específicas, también por el tema de recursos. Pero se trata que una persona le tome más interés a una sección. En mi grupo web somos 4 durante el día. Yo que me encargo más de lo político y nacional, otro compañero en deportes, otra compañera con internacionales y otro compañero solo monitoreando redes sociales; aunque esto no signifique que yo no deba trabajar en deportes o en otra sección.

¿Cómo funciona la sala de redacción?

Funciona con la llamada “información en desarrollo”, estamos pendientes de lo que está sucediendo, redactamos notas breves a lo que llamamos “avances”, y se monitorea, generalmente redes sociales o a través de los reporteros del diario. Subimos la nota al administrador web y la compartimos en redes sociales. La nota se actualiza las veces que sea necesario y se comparte nuevamente en redes.

¿Me puede explicar las funciones de los periodistas web?

Permanecer en constante actualización: Se debe monitorear constantemente los eventos nacionales e internacionales y de todas las secciones.

Redactar con claridad y breve para el formato web: en la web poco funcionan los textos muy grandes, se debe de tratar de dar información breve, precisa y concisa. Presentar una información más visual: foto y video.

Responsabilidad: No primar la rapidez de entrega por la veracidad. En caso de sucesos en desarrollo que no se tengan mayores datos, el periodista debe compartir la información, aclarando que los datos no han sido confirmados y que pronto se ampliará.

¿Qué diferencias existen entre la redacción web y la redacción tradicional?

Información constante: un periodista web busca información constantemente y la comparte de igual forma. Un periodista tradicional, muchas veces obvia ese proceso porque la información que redactará es para horas después, o hasta el día siguiente.

Excelente redacción y ortografía: muchos redactores para medios tradicionales se confían en las correcciones de sus editores. Un redactor web debe tener mayor cuidado, sobre todo en redes sociales, donde no hay tiempo para que otra persona les edite. Hay que prestar mayor atención en ese aspecto.

Interés en la tecnología y redes: los dispositivos tecnológicos (teléfonos inteligentes, tabletas, cámaras, entre otras) y redes sociales, son los mayores aliados de un periodista web. Si se tiene poco interés en la tecnología, el periodista tendrá más dificultades; aunque eso se llega a aprender con la práctica. Muchos periodistas tradicionales, no se interesan en aprender las últimas tendencias en aplicaciones, ni dispositivos ni uso de “hashtags”, porque no lo necesitan en la misma medida que un periodista web.

Tiene que saber de todo: generalmente, un periodista tradicional solo trabaja para una sección. Un periodista web, debe estar preparado para

alimentar el contenido de todo el medio, de todo lo que es tendencia en redes: espectáculos, deportes, política, nacional. Desde el gol de Cristiano Ronaldo, y el desnudo de Kim Kardashian, hasta la llegada de Nayib Bukele al centro de San Salvador, por ejemplo.

Entrevista a Jaime García, periodista de El Diario de Hoy

1 ¿Cómo está estructurada la sala de redacción web elsalvador.com?

Hay un editor jefe, editores y periodistas. La edición no es tan estricta en el sentido que si un editor no ve la nota antes no se publica. La inmediatez es lo primero.

2. ¿Cómo funciona la sala de redacción web?

La redacción de es.com es diferente a la de papel. Los periodistas de la sección hacemos noticias de todas las ramas. Desde espectáculos, deportes hasta política, sucesos y más. No hay especialidad para cada área porque no somos muchos. Hubo un cambio y si se han puesto periodistas especializados para deportes, pero esto no implica que escribamos de esta área.

3. Me puede explicar las funciones de los periodistas web

Funciona similar a la de papel en el sentido de la elaboración de noticias, sólo que tiene prioridad la inmediatez. Los periodistas usualmente tenemos a cargo redes sociales, páginas de es.com en fb y elaboración, rastreo de noticias.

4 Cómo está estructurada la sala de redacción web?

Esta compuesta por periodistas que vemos todas las noticias, otra sección de revista mujeres, deportes y un editor de fotografía.

5. ¿cuántos periodistas son, qué áreas comprenden?

Somos unos 15 periodistas, de todas las áreas

6. A su criterio, qué diferencias existen entre la redacción web y la tradicional?

Salimos poco a cubrir noticias, nos sustentamos de llamadas telefónicas, rastreo en radio y tv, rastreo en redes sociales, reportes de los periodistas de papel y corresponsales.

Declaraciones de Víctor Hugo Dueñas, catedrático y periodista

El salto de las redacciones tradicionales a redacción web siguesiendo muy difícil. Hay resistencia de parte de los periodistas tradicionales a sujetarse a las nuevas demandas de la web.

Recordemos que en el caso de los periódicos papel, los periodistas trabajan para el día siguiente y estos son quienes ponen más resistencia para hacer el cambio. No se trata de dispositivos para comunicarse sino que simplemente olvidan o algunas veces lo hacen de manera consciente se olvidan que deben alimentar la web que trabaja en tiempo real.

En el caso de la tv y la radio, por sus características propias, estas trabajan más en tiempo real. Dan avances informativos, tienen espacios de noticias cada hora o al mediodía y en este caso solo es cuestión de coordinar la producción de noticias con el sitio web. Recordarse que se deben preparar videos y audios para la web y el mismo noticiero pues colgarlo en los espacios digitales de estos medios.

La redacción papel es la más difícil de dar el salto, pero se logra con éxito si se planifica todo. Se capacita al personal y se le dota de recursos tecnológicos.

Para las redacciones papel el salto puede ser más lento y difícil pero no lograrlo. La sugerencia es que se forme una redacción web paralela que controle lo que se genera para papel y así garantizar la alimentación de los sitios web.

No todos los medios trabajan la web como deberían. Siempre hay desfases, incluso en aquellos que nacen eminentemente digitales. Sin embargo, la presión de los demás medios de comunicación hacen reaccionar a algunos y despegan; los que no, pues tienden a desaparecer eventualmente.

Por ejemplo, ahora, El Salvador está en un segundo boom de medios periodísticos digitales y se cuentan hasta 15 solo web o tradicionales con sitios web. Habrá que esperar unos meses para saber cuántos permanecen y cuántos irremediablemente concluyen.

Portada del sitio web de Diario El Mundo

10 AÑOS
BRAINSTORM AWARDS

Así se vivieron los Brainstorm Awards

Brainstorm DEM

Suscríbese
a nuestra Newsletter

EL MUNDO
.com.sv

BUSCAR:
Buscar en el sitio
Sábado 15 de Noviembre de 2014

Cinco

Inicio | Noticias | Editorial & Opinión | Nacionalidad | Política | Internacionalidad | Economía | Entretenimiento | Deportes | Formación | Vida Salud

De/Versiones | El Siglo Veintiuno | Suplementos

Especial: Caso El Mundo | Ediciones Digitales | Archivo PDF

CRÉDITOS PERSONALES 2250-1111

Medicina con matarratas pudo causar muerte de mujeres esterilizadas en India

Las autoridades sanitarias de India afirman que medicamentos contaminados con ratas causaron la muerte de 12 mujeres que se sometieron a procedimientos de esterilización, informó hoy...

ÚLTIMA HORA

- 23 min Honduras | Al menos 80 detenidos en el la boca durante la celebración por San Nicolás
- 11 min Libia entrega a nuevos ciudadanos libios capturados en Bengasi
- 11 min Ecuador Fisco | El Ejecutivo levanta la suspensión de la Corafiscación
- 11 min Corea | Policía cierra diez bancos digitales que operaban en Pab. N

LA GENTE OPINA

La gente opina... El voto cruzado

¿Cree que la gente cruzada a la hora de votar?

Cuando se ilumina una familia, sale a la luz una historia

Política

EE.UU. y BID respaldan plan de Triángulo Norte

Sábado 15, noviembre 2014 | 12:05 am

Un ambicioso plan que requiere inversión pública y privada fue presentado ayer...

Nacionales

Encuentran cadáver colgado en puente de Quezaltepeque

Sábado 15, noviembre 2014 | 11:09 am

Víctima es un hombre de 34 años apodado 'El Chino'. Se sospecha que se...

Mundo Curioso

Un felino "no identificado" ronda Disneyland París

Sábado 15, noviembre 2014 | 9:54 am

El felino que ronda las inmediaciones del parque Disneyland París no se...

74



Djokovic detiene la reacción de Nishikori y alcanza la final

● Sábado 15, noviembre 2014
Un día después de haberse alzado como número uno del mundo en 2014, ...

Ver más noticias de deportes >

Clasificación Ligas Internacionales



Confidencial

66 ¿Quién es el operador político que habría sido el árbitro de la segunda campaña? 55

Editorial

» La compleja salida migratoria en Estados Unidos

Punto de Don Mundo

» Política cuestionada

Opinión Gráfica

Disputados y aliados...



Ver más caricaturas >

Opinión

El voto curuleo y los partidos

Por: Jaime Ramírez Giraldo

No hay que engañarse con los partidos

Por: Carlos Álvarez Jarama

México, ¿Dónde está el león?

Por: Paul Giraldo

Desembarcamos al populismo a través de la tecnología

Por: Shervan Calvo

Galerías

El Mundo en fotos



Planean construir un parque para pandas gigantes en China

Ver más galerías >



Videos



El partido del "magro" de El Salvador ante Panamá

Ver más videos >



Robots se visten con músculos "humanos" para mejorar su movilidad

● Sábado 15, noviembre 2014 | 9:55 am
Inspirados por la anatomía humana, un grupo de investigadores japoneses ha creado "músculos artificiales" más versátiles y...



Sin trucos para tomar increíbles fotos con tu smartphone

● Viernes 14, noviembre 2014
El fotógrafo profesional, Lázaro Hódar, realizó un video en el que muestra a los usuarios consejos y trucos básicos de cómo se...



Sábado 29 de mayo

El Diario de Hoy

Hay que hacer en Gran Pablo en Contramarcha

[PORTADA](#)
[NACIONAL](#)
[NEGOCIOS](#)
[EDITORIAL](#)
[DEPORTES](#)
[ESPECTÁCULOS](#)
[DEPARTAMENTALES](#)

► Sala de conversaciones

► Foros

► Clasificados

► Obituario

► Escribamos

► Ediciones anteriores

► Otros sitios

GABINETE LISTO

El Gabinete del Presidente electo Francisco Flores será juramentado hoy en un hotel de esta capital. La lista oficial de los nuevos funcionarios se conoció ayer

[Paro transporte no tiene apoyo total de gremiales](#)

El paro de buses y microbuses no será total. Los empresarios agremiados al Consejo Nacional del Transporte, a la Asociación de Transportistas de Pasajeros (ATP), Asociación de Empresarios de Autobuses, AEAS 2, y transportistas independientes, no apoyarán el paro del próximo 3 de junio



Foto Por: Álvaro López

RUZ 99

Hablemos

Se busca director

Vértice

La hora de la burocracia

Guanajuato

VIDA

Evangelio del Día

Opine

Francisco Flores debería formar su gabinete solo con miembros de su partido o debería buscar en otros sectores elementos capaces y honrados?

[La copa es sólo para uno](#)

Los presidentes de FAS y Luis Angel Firpo no piensan en otra cosa que no sea la victoria, pero también los acompaña un deseo por que el juego final sea todo un suceso para los aficionados.

[MOP declara suelo La Cima no apto para obras](#)

El Ministerio de Obras Públicas (MOP) reveló que, al menos, un bloque de viviendas de la urbanización "Jardines de la Cima", en el sur de San Salvador, fue construido en suelo "no adecuado para la cimentación de ninguna obra".

[Trabajo de hormiga](#)

El espectáculo futbolístico lo garantizan Firpo y FAS y para los aficionados ya está asegurada una celosa seguridad dentro y fuera del estadio, además de un fluido tráfico vehicular diseñado por las autoridades.

[\[Nacional\]](#)
[\[Negocios\]](#)
[\[Deportes\]](#)
[\[Editorial\]](#)
[\[Espectáculos\]](#)
[\[Departamentales\]](#)
[\[Chat\]](#)

[\[Foros\]](#)
[\[Clasificados\]](#)

[\[Obituario\]](#)
[\[Escribamos\]](#)
[\[Ediciones anteriores\]](#)
[\[Otros Sitios\]](#)
[\[Hablemos\]](#)
[\[VIDA\]](#)

[\[Guanajuato\]](#)
[\[Vértice\]](#)

Portada del sitio web de El Diario de Hoy en 2005



Portada del sitio web del Diario de Hoy en 2014



Captura de pantalla de la cuenta oficial de Twitter de elsalvador.com



Captura de pantalla del sitio oficial de la cuenta de Twitter de elmundo.com

Diario El Mundo
@ElMundoSV · TE SIGUE

Diario El Mundo, Tu Diario Libre y Objetivo.

San Salvador, El Salvador
elmundo.com.sv

Se unió en octubre de 2010

151K TWEETS · 853 SIGUIENDO · 35K SEGUIDORES · 1.261 FAVORITOS · 1 LISTAS

Tweets · Tweets y respuestas · Fotos y videos

Diario El Mundo @ElMundoSV · 1 min
#EEUU | @BarackObama: Si va a entrar a EE.UU. ilegalmente, sus posibilidades de ser capturado y enviado de vuelta han aumentado.

Diario El Mundo @ElMundoSV · 2 min
RT @Linares4V: Entre las Pymes finalistas en categoría comunidad están: Gourmet Express y Borgonovo Pohl.

Diario El Mundo @ElMundoSV · 2 min
#EEUU | @BarackObama: Nuestra prioridad en las deportaciones estará en los criminales, no en las familias.

Diario El Mundo @ElMundoSV · 4 min
#EEUU | @BarackObama: la propuesta no aplica para quien llegó recientemente ni otorga beneficios, simplemente no vamos a deportarlos.

Diario El Mundo @ElMundoSV · 5 min

A quién seguir · Actualizar · Ver todos

- Radio Femenina @Feme... Seguido por Donelly Henri... Seguir
- Diario El Informante @el... Seguido por Bomberos El ... Seguir
- SG-SICA @sg_sica Seguido por Eugenia Velá... Seguir

Cuentas populares · Encontrar amigos

Tendencias · Cambiar

- #Gala12GH15
- #HoyElMundoEsBostero
- #HoldThisFeeling
- #AOTY
- #YaMeCanse
- Kim Lirio
- FLIPS
- Trucco
- Pitch Perfect 2
- Mike Nichols

© 2014 Twitter · Sobre nosotros · Ayuda · Información sobre anuncios

Captura de pantalla del sitio oficial de Facebook de Diario El Mundo



Captura de pantalla de la cuenta oficial de Facebook de elsalvador.com

elsalvador.com
Envíanos tus reportes al 78647897

e elsalvador.com
Medios/noticias/editorial

Me gusta Seguir Compartir

Biografía Información Fotos Me gusta Videos

PERSONAS

514 888 Me gusta

A Fernando Andón, Giovanni Quadri y 148 personas más les gusta esto.

Invita a tus amigos a indicar que les gusta esta página

INFORMACION

El primer periódico de El Salvador en Internet. Informamos y conversamos por esta medio. ¡Bienvenido!

<http://www.elsalvador.com/>

✓ Super cambios

FOTOS

VIDEOS

e elsalvador.com
hace 16 minutos · Solista · (P)

#ENDESARROLLO

#BarackObama anuncia decretos para cambios migratorios

El presidente de Estados Unidos dijo que se beneficiarán 5 millones de indocumentados. "Si estás más de 5 años, si tienes hijos aquí, te registras y pagas impuestos no vamos a deportar".

Sigue la transmisión EN VIVO: <http://bit.ly/1x7oHog>

Me gusta · Comentar · Compartir

Compartida 70 veces

A 770 personas les gusta esto.

Mejores comentarios

Manuel Magaña Hernández y Hermanas Salvadoreñas y de toda América latina a cobrar rodiles y pedir a Dios con fe que estarán bien ok y ya tendrán sus papeles a echarle ganas cada día ok se les quiere y extraño mis hermanos de corazón siempre le pido a Dios por ustedes porque se que mueven la economía de Usa y son gente trabajadores un abrazo desde El Salvador.

Me gusta · Responder · 175 · hace 12 minutos

2 respuestas · hace aproximadamente un minuto

Rene Rodriguez